

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 95 — 205

19 DECEMBRE 1994. — Arrêté ministériel modifiant les annexes II à V de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, notamment l'article 23;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de se conformer sans retard à la directive 93/110/CE de la Commission du 9 décembre 1993 modifiant certaines annexes de la directive 77/93/CEE du Conseil concernant les mesures de protection contre l'introduction dans la Communauté d'organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux et contre leur propagation à l'intérieur de la Communauté,

Arrête :

Article 1^{er}. Les annexes II à V de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux sont modifiées comme suit :

1. A l'annexe II, partie A, chapitre Ier, a), points 25 et 27, la colonne de droite est modifiée comme suit :

« Végétaux de *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf., et leurs hybrides, à l'exception des semences ».

2. A l'annexe II, partie A, chapitre Ier, c), point 9, la colonne de droite est modifiée comme suit :

« Végétaux de *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. et leurs hybrides, à l'exception des fruits et semences et végétaux de *Citrus* L. et leurs hybrides, à l'exception des semences et de tous les fruits, sauf les fruits de *Citrus* L. *reticulata* Blanco et de *Citrus* *sinensis* (L.) Osbeck, originaires d'Amérique du Sud ».

3. A l'annexe II, partie A, chapitre II, a), point 3, la colonne de droite est modifiée comme suit :

« Bulbes à fleurs des genres *Crocus* L., variétés miniaturisées et leurs hybrides, du genre *Gladiolus* Tourn. ex. L., tels que *Gladiolus callianthus* Marais, *Gladiolus colvillei* Sweet, *Gladiolus nanus* hort., *Gladiolus ramosus* hort., *Gladiolus tubergenii* hort., *Hyacinthus* L., *Iris* L., *Tigridia* Juss, *Tulipa* L., destinés à la plantation, et tubercules de pommes de terre (*Solanum tuberosum* L.), destinés à la plantation ».

4. A l'annexe II, partie A, chapitre II, a), point 4 colonne de droite, les termes « semences et bulbes de *Allium cepa* L., *Allium porrum* L., et *Allium schoenoprasum* L. » sont remplacés par les termes « semences et bulbes de *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L. et *Allium schoenoprasum* L. destinés à la plantation et végétaux de *Allium porrum* L. destinés à la plantation ».

5. A l'annexe II, partie B, a), point 3, la colonne de droite est modifiée comme suit :

« EL, E, IRL, P, UK (°) ».

et la zone protégée visée sous (°) est remplacée par la suivante :

(°) « (Ecosse, Irlande du Nord, Angleterre : les comtés suivants : Bedfordshire, Berkshire, Buckinghamshire, Cambridgeshire, Cleveland, Cornwall, Cumbria, Devon, Dorset, Durham, East Sussex, Essex, Greater London, Hampshire, Hertfordshire, Humberside, Kent, Lincolnshire, Norfolk, Northamptonshire, Northumberland, Nottinghamshire, Oxfordshire, Somerset, South Yorkshire, Suffolk, Surrey, Tyne and Wear, West Sussex, West Yorkshire, l'île de Wight, l'île de Man, les îles de Scilly et les parties de comtés suivantes : Avon : la partie du comté située au sud de l'autoroute M4, Cheshire : la partie du comté située à l'est du Peak District National Park ainsi que la partie du comté située au nord de la route A52(T) allant à Derby et la partie du comté située au nord de la route A6(T), Gloucestershire : la partie du comté située à l'est de la voie romaine Fosse Way, Greater Manchester : la partie du comté située à l'est du Peak District National Park, Leicestershire : la partie du comté située à l'est de la voie romaine de Fosse Way ainsi que la partie du comté située à l'est de la route B 411 A, ainsi que la partie du comté située à l'est de l'autoroute M1, North Yorkshire : tout le territoire du comté à l'exception de la partie correspondant au district de Craven, Staffordshire : la partie du comté située à l'est de la route A52 T), Warwickshire : la partie du comté située à l'est de la voie romaine de Fosse Way, Wiltshire : la partie du comté située au sud de l'autoroute M4 et de la voie romaine de Fosse Way ainsi que la partie du comté située à l'est de la voie romaine de Fosse Way) ».

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 95 — 205

19 DECEMBER 1994. — Ministerieel besluit tot wijziging van de bijlagen II tot V van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen

De Minister van Landbouw,

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, namelijk het artikel 23;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zich onverwijld te schikken naar de richtlijn 93/110/EG van de Commissie van 9 december 1993 houdende wijziging van sommige bijlagen van de richtlijn 77/93/EEG van de Raad, betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen en tegen hun verspreiding binnen de Gemeenschap,

Besluit :

Artikel 1. De bijlagen II tot V van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen worden als volgt gewijzigd :

1. In bijlage II, deel A, rubriek I, onder a), punten 25 en 27, wordt de rechterkolom gelezen :

« Planten van *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf., en de hybriden daarvan, met uitzondering van zaden ».

2. In bijlage II, deel A, rubriek I, onder c), punt 9, wordt de rechterkolom gelezen :

« Planten van *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. en de hybriden daarvan, met uitzondering van vruchten en zaden, en planten van *Citrus* L. en de hybriden daarvan, met uitzondering van zaden en van alle vruchten behalve vruchten van *Citrus* L. *reticulata* Blanco en *Citrus* *sinensis* (L.) Osbeck, van oorsprong uit Zuid-Amerika ».

3. In bijlage II, deel A, rubriek II, onder a), punt 3, wordt de rechterkolom gelezen :

« Bloembollen en knollen van de geslachten *Crocus* L., minicultivars en de hybriden daarvan, van het geslacht *Gladiolus* Tourn. ex. L., zoals *Gladiolus callianthus* Marais, *Gladiolus colvillei* Sweet, *Gladiolus nanus* hort., *Gladiolus ramosus* hort., *Gladiolus tubergenii* hort., *Hyacinthus* L., *Iris* L., *Tigridia* Juss, *Tulipa* L., bestemd voor opplant, en aardappelknollen (*Solanum tuberosum* L.), bestemd voor opplant ».

4. In bijlage II, deel A, rubriek II, onder a), punt 4, wordt in de rechterkolom « Zaden en bollen van *Allium cepa* L., *Allium porrum* L., en *Allium schoenoprasum* L. » vervangen door « Zaden en bollen van *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L. en *Allium schoenoprasum* L. bestemd voor opplant en planten van *Allium porrum* L. bestemd voor opplant ».

5. In bijlage II, deel B, onder a), punt 3, wordt de rechterkolom als volgt gewijzigd :

« EL, E, IRL, P, UK (°) ».

en wordt het beschermd gebied in voetnoot (°) als volgt omschreven :

(°) « (Schotland, Noord-Ierland, Engeland : de volgende graafschappen : Bedfordshire, Berkshire, Buckinghamshire, Cambridgeshire, Cleveland, Cornwall, Cumbria, Devon, Dorset, Durham, East Sussex, Essex, Greater London, Hampshire, Hertfordshire, Humberside, Kent, Lincolnshire, Norfolk, Northamptonshire, Northumberland, Nottinghamshire, Oxfordshire, Somerset, South Yorkshire, Suffolk, Surrey, Tyne and Wear, West Sussex, West Yorkshire, Isle of Wight, Isle of Man, Isles of Scilly, en de volgende delen van graafschappen : Avon : het deel van het graafschap ten zuiden van de M4, Cheshire : het deel van het graafschap ten oosten van het Peak District National Park en het deel van het graafschap ten noorden van de A52(T) naar Derby alsmede het deel van het graafschap ten noorden van de A6(T), Gloucestershire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman Road, Greater Manchester : het deel van het graafschap ten oosten van het Peak District National Park, Leicestershire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman Road en het deel van het graafschap ten oosten van de B 411 A, alsmede het deel van de M1, North Yorkshire : het gehele graafschap met uitzondering van het district Craven, Staffordshire : het deel van het graafschap ten oosten van de A52 T), Warwickshire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman Road, Wiltshire : het deel van het graafschap ten zuiden van de M4 tot waar de M4 de Fosse Way Roman Road kruist en het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman Road) ».

6. A l'annexe II, partie B, a), point 6, a), le texte de la colonne de droite est modifié comme suit :

« EL, E, F (Corse), IRL, P, UK ».

7. A l'annexe II, partie B, a), point 6, c), le texte de la colonne de droite est modifié comme suit :

« EL, E, IRL, P, UK ».

8. A l'annexe II, partie B, le texte suivant est ajouté :

« d) Virus et pathogènes similaires aux virus ».

6. In bijlage II, deel B, onder a), punt 6, a), wordt de rechterkolom gelezen :

« EL, E, F (Corsica), IRL, P, UK ».

7. In bijlage II, deel B, onder a), punt 6, c), wordt de rechterkolom gelezen :

« EL, E, IRL, P, UK ».

8. Aan bijlage II, deel B, wordt het volgende toegevoegd :

« d) Virussen en virusachtige organismen ».

Espèces Soorten	Objet de la contamination Besmet materiaal	Zone(s) protégée(s) Beschermd(e) gebied(en)
<i>Citrus tristeza virus</i> (isolats européens)	Fruits de <i>Citrus clementina</i> Hort. ex. Tanaka, avec feuilles et pédoncules	El., F (Corse), I, P ».
<i>Citrus tristeza virus</i> (Europese isolaten)	Vruchten van <i>Citrus clementina</i> Hort. ex. Tanaka, met bladeren en steeltjes	El., F (Corsica), I, P ».

9. A l'annexe III, partie A, point 13, la colonne de droite est modifiée comme suit :

« 13. Pays tiers, à l'exception des pays européens et méditerranéens ».

10. A l'annexe IV, partie A, section II, le point 31.2, est remplacé par le texte suivant :

31.2. Fruits de

— *Citrus* L. à l'exception de fruits de *Citrus clementina* hort. ex. Tanaka,
— *Fortunella* Swingle,
— *Poncirus* Raf.
et leurs hybrides

Sans préjudice des exigences applicables aux fruits à l'annexe IV partie A, point 31.1, les fruits seront exempts de feuilles et de pédoncules

9. In bijlage III, deel A, punt 13, wordt de rechterkolom gelezen :

« 13. Derde landen, met uitzondering van Europese en mediterrane landen ».

10. Bijlage IV, deel A, rubriek II, punt 31.2, wordt gelezen :

31.2. Vruchten van

— *Citrus* L. met uitzondering van vruchten van *Citrus clementina* hort. ex. Tanaka,
— *Fortunella* Swingle,
— *Poncirus* Raf.
en de hybriden daarvan

Onverminderd de eisen die gelden voor de in bijlage IV in deel A, punt 31.1, van de bijlage IV bedoelde vruchten, moeten de vruchten vrij zijn van bladeren en steeltjes »

11. A l'annexe IV, partie A, chapitre Ier, point 51, colonne de droite, le texte du point a) est modifié comme suit :

« a) Les semences certifiées proviennent de régions réputées indemnes de *Xanthomonas campestris* pv. *phaseoli* (Smith) Dye, ou ».

12. A l'annexe IV, partie B, points 1, 7 et 14.1, le texte de la colonne de droite est modifiée comme suit :

« EL, E, IRL, P, UK ^(o) »,

et la zone protégée visée sous (o) est remplacée par le texte suivant :

(o) « (Ecosse, Irlande du Nord, Angleterre : les comtés suivants : Bedfordshire, Berkshire, Buckinghamshire, Cambridgeshire, Cleveland, Cornwall, Cumbria, Devon, Dorset, Durham, East Sussex, Essex, Greater London, Hampshire, Hertfordshire, Humberside, Kent, Lincolnshire, Norfolk, Northamptonshire, Northumberland, Nottinghamshire, Oxfordshire, Somerset, South Yorkshire, Suffolk, Surrey, Tyne and Wear, West Sussex, West Yorkshire, l'île de Wight, l'île de Man, les îles de Scilly et les parties de comtés suivantes : Avon : la partie du comté située au sud de l'autoroute M4, Cheshire : la partie du comté située à l'est du Peak District National Park ainsi que la partie du comté située au nord de la route A52(T) allant à Derby et la partie du comté située au nord de la route A6(T), Gloucestershire : la partie du comté située à l'est de la voie romaine Fosse Way, Greater Manchester : la partie du comté située à l'est du Peak District National Park, Leicestershire : la partie du comté située à l'est de la voie romaine de Fosse Way ainsi que la partie du comté située à l'est de la route B 411 A, ainsi que la partie du comté située à l'est de l'autoroute M1, North Yorkshire : tout le territoire du comté à l'exception de la partie correspondant au district de Craven, Staffordshire : la partie du comté située à l'est de la route A52 (T), Warwickshire : la partie du comté située à l'est de la voie romaine de Fosse Way, Wiltshire : la partie du comté située au sud de l'autoroute M4 jusqu'à l'intersection de l'autoroute M4 et de la voie romaine de Fosse Way ainsi que la partie du comté située à l'est de la voie romaine de Fosse Way) ».

11. Bijlage IV, deel A, rubriek I, punt 51, rechterkolom, onder a), wordt gelezen :

« a) de zaden van oorsprong zijn uit gebieden die bekend staan als zijnde vrij van *Xanthomonas campestris* pv. *phaseoli* (Smith) Dye, of ».

12. In bijlage IV, deel B, de punten 1, 7 en 14.1, wordt de rechterkolom als volgt gewijzigd :

« EL, E, IRL, P, UK ^(o) »,

en wordt het beschermd gebied in voetnoot (o) als volgt omschreven :

(o) « (Schotland, Noord-Ierland, Engeland : de volgende graafschappen : Bedfordshire, Berkshire, Buckinghamshire, Cambridgeshire, Cleveland, Cornwall, Cumbria, Devon, Dorset, Durham, East Sussex, Essex, Greater London, Hampshire, Hertfordshire, Humberside, Kent, Lincolnshire, Norfolk, Northamptonshire, Northumberland, Nottinghamshire, Oxfordshire, Somerset, South Yorkshire, Suffolk, Surrey, Tyne and Wear, West Sussex, West Yorkshire, Isle of Wight, Isle of Man, Isles of Scilly, en de volgende delen van graafschappen : Avon : het deel van het graafschap ten zuiden van de M4, Cheshire : het deel van het graafschap ten oosten van het Peak District National Park en het deel van het graafschap ten noorden van de A52(T) naar Derby alsmede het deel van het graafschap ten noorden van de A6(T), Gloucestershire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman Road, Greater Manchester : het deel van het graafschap ten oosten van het Peak District National Park, Leicestershire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman Road en het deel van het graafschap ten oosten van de B 411 A, alsmede het deel van het graafschap ten oosten van de M1, North Yorkshire : het gehele graafschap met uitzondering van het district Craven, Staffordshire : het deel van het graafschap ten oosten van de A52 (T), Warwickshire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman Road, Wiltshire : het deel van het graafschap ten zuiden van de M4 tot waar de M4 de Fosse Way Roman Road kruist en het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman Road) ».

13. A l'annexe IV, partie B, points 2, 8 et 14.4, le texte de la colonne de droite est modifié comme suit :

« EL, E, IRL, P, UK ».

14. A l'annexe IV, partie B, points 4, 10 et 14.2, le texte de la colonne de droite est modifié comme suit :

« EL, E, F (Corse), IRL, P, UK ».

15. A l'annexe IV, partie B, le texte suivant est ajouté :

13. In bijlage IV, deel B, de punten 2, 8 en 14.4, wordt de rechterkolom gelezen :

« EL, E, IRL, P, UK ».

14. In bijlage IV, deel B, de punten 4, 10 en 14.2, wordt de rechterkolom gelezen :

« EL, E, F (Corsica), IRL, P, UK ».

15. Aan bijlage IV, deel B, wordt het volgende toegevoegd :

<p>« 31. Fruits de <i>Citrus clementina</i> hort. ex Tanaka, originaires de E, F, (à l'exception de la Corse)</p>	<p>Sans préjudice des dispositions applicables aux fruits énumérés, le cas échéant, à l'annexe III, partie B, points 2 et 3 ou à l'annexe IV, partie A, section II, point 31.1 :</p> <p>a) les fruits sont exempts de feuilles et de pédoncules, ou</p> <p>b) dans le cas de fruits portant des feuilles ou des pédoncules, constatation officielle que les fruits sont conditionnés dans des conteneurs fermés qui ont été scellés officiellement et restent scellés pendant leur transport à travers une zone protégée, reconnue pour ces fruits, et portent une marque distinctive à reproduire sur le passeport</p>	<p>EL, F (Corse), I, P »</p>
<p>« 31. Vruchten van <i>Citrus clementina</i> hort. ex Tanaka, van oorsprong uit E, F, (behalve Corsica)</p>	<p>Onverminderd de bepalingen die gelden voor de in bijlage III, deel B, punten 2 en 3, of in bijlage IV, deel A, rubriek II, punt 31.1, bedoelde vruchten, moeten :</p> <p>a) de vruchten vrij zijn van bladeren en steeltjes, of</p> <p>b) wanneer het vruchten met bladeren en steeltjes betreft, vergezeld gaan van een officiële verklaring dat de vruchten verpakt zijn in gesloten containers die onder officieel toezicht zijn gesloten en die gedurende het transport door een voor deze vruchten erkend beschermd gebied gesloten blijven, en waarop een speciaal merkteken is aangebracht dat ook op het plantenpaspoort is aangegeven</p>	<p>EL, F (Corsica), I, P »</p>

16. A l'annexe V, partie A, chapitre Ier, le point 2.4., est modifié comme suit :

« 2.4. Semences et bulbes de *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L. et *Allium schoenoprasum* L., destinés à la plantation et végétaux de *Allium porrum* L., destinés à la plantation ».

17. A l'annexe V, partie A, chapitre Ier, point 3, les termes « *Gladiolus* Tourn. ex L. » sont remplacés par les termes « Variétés miniaturisées et leurs hybrides, du genre *Gladiolus* Tourn. ex L., tels que *Gladiolus callianthus* Marais, *Gladiolus colvillei* Sweet, *Gladiolus nanus* hort., *Gladiolus ramosus* hort. et *Gladiolus tubergenii* hort. »

18. A l'annexe V, partie A, chapitre II, le point 1.10., a), est modifié comme suit :

« a) a été obtenu en tout ou partie à partir de conifères (*Coniferales*), à l'exclusion de bois écorcé, et ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur trois jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 décembre 1994.

A. BOURGEOIS

16. Bijlage V, deel A, rubriek I, punt 2.4., wordt gelezen :

« 2.4. Zaden en bollen van *Allium ascalonicum* L., *Allium cepa* L. en *Allium schoenoprasum* L., bestemd voor opplant, en planten van *Allium porrum* L., bestemd voor opplant ».

17. In bijlage V, deel A, rubriek I, punt 3, wordt « *Gladiolus* Tourn. ex L. », vervangen door « Minicultivars en de hybriden daarvan, van het geslacht *Gladiolus* Tourn. ex L., zoals *Gladiolus callianthus* Marais, *Gladiolus colvillei* Sweet, *Gladiolus nanus* hort., *Gladiolus ramosus* hort. en *Gladiolus tubergenii* hort. »

18. Bijlage V, deel A, rubriek II, punt 1.10, onder a), wordt gelezen :

« a) geheel of gedeeltelijk is verkregen uit naaldbomen (*Coniferae*), met uitzondering van ontschorst hout, en ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de derde dag volgend op die van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 19 december 1994.

A. BOURGEOIS